

AMERICA

美国

走遍全球



● 神奇的美国之旅
● 每天只花费∞美元
● 从不需要饭店的预约
● 乘巴士、飞机旅行
● 有了此书，您可美国逍遥游



中国旅游出版社

走 遍 全 球

美国

America



中国旅游出版社

T130/05

图书在版编目(CIP)数据

美国/日本大宝石出版社编;卢文亚译. -北京:中国旅游出版社,
1999. 8

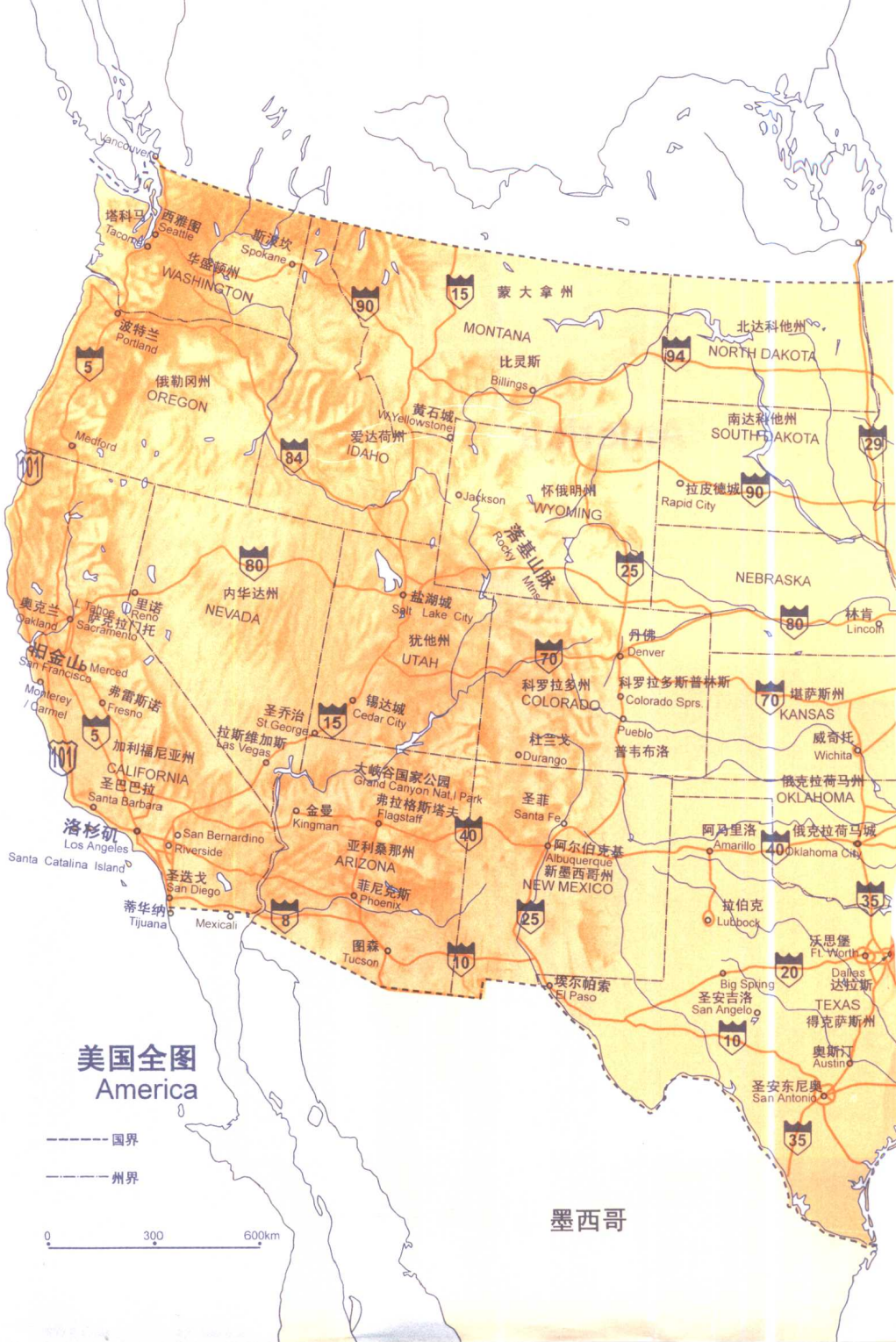
(走遍全球)

ISBN 7-5032-1447-3

I. 美… II. ①日…②卢… III. 旅游指南-美国 IV. K971.29

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 23066 号

书 名: 美国
原 著: 地球の歩き方編集室
译 者: 卢文亚
策 划: 唐志辉 谷口俊博(日本) 虞丽华(美国) 潘笑竹
责任编辑: 潘笑竹 赵 萌
封面设计: 肖 辉
装帧设计: 潘笑竹
出 版: 中国旅游出版社 (北京建国门内大街甲 9 号 邮编: 100005)
发 行: 新华书店北京发行所
制 版: 北京中文天地文化艺术有限公司
印 刷: 北京新华彩印厂
开 本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 21.25 字数: 600 千
版 次: 1999 年 8 月第 1 版 2000 年 6 月第 2 次印刷
印 数: 5101-13000 册
定 价: 80.00 元



加拿大



本书中文简体字版由万人谈旅游株式会社独家授权，本书文、图局部或全部，未经同意不得转载或翻印。

AMERICA 1997/1998 EDITION BY DIAMOND BIG CO.,LTD

Copyright. C 1997/1998 by Diamond Big Co., Ltd.

Original Japanese edition published by with Diamond Big Co., Ltd.

Chinese translation rights arranged with Diamond Big Co., Ltd.

Through VALENTINE TOURS INC. AND CHINA TRAVEL & TOURISM PRESS

北京市版权局著作权合同登记号

图字：01 - 97 - 0477

编者的话

通过游历增加体验是多数人在精神上的向往。但是在本世纪30年代以前,这只能是少数有钱有闲之人的生活。到30年代中期,欧洲的工薪阶层开始享受带薪休假的福利。随之,旅游进入了普通人的日常生活。不过,那时的旅游更多地还局限于市郊,顶多是到有亲朋好友的地方。50年代以后,世界经济快速发展,发达国家一方面普遍地提高了大众的收入,一方面大幅度地降低了交通费用,人们这才有了为休闲自由挑选旅行目的地的便利。

当然,那些引人入胜的美景在当代广泛地为人所知,离不开各种媒体的传播。但对于希望亲历其间的人来说,间接了解了的引人之处毕竟还是陌生之地,如果决心前往,显然还需要更为具体的信息。旅游指南便担负了这一任务。特别是那些希望走出国门,体验异域风情的人,如果手执一本好的旅游指南,行前,不但可以对将前往的地方风情有所了解,还可以安排好详细的日程,造出可行的预算;行程中,它会指点景点的精华和奥妙,加深人们对当地文化的理解与沟通;返程后,它又成了一次旅行最好的纪念品。因此,旅游指南越来越成为旅游者行囊中不可或缺的必备品。

在我国,随着旅游人数的增加,旅游指南一类的读物引起了许多出版社的关注。但目前由于我们尚缺少编辑国外旅游指南的经验,所以,引进版权也许是一个较为简捷的办法。经过日本万人谈旅游株式会社谷口俊博先生和旅美华人虞丽华小姐的推荐,我们决定与该公司合作,共同投资,

从日本大宝石出版公司出版的《世界逍遥游》系列旅游丛书中,挑选一些已开放或近年内有可能对我国开放旅游,及我国旅游爱好者较关注的国家的分册,首先出版。这十余本书,我们定名为《走遍全球》系列。这套书在内容上较好地注意了旅游者多方面的需求。除了一般的风情介绍和行住游食娱购的实用信息外,还把文字与图片结合在一起,向读者展示了文艺复兴以来,许多著名作家、诗人、画家、音乐家们对这些国家的体验和赞美,以提高这类读物对旅游中华文化品味的指导。这套书出版后被译成多种文字,并且每一至二年就修订再版一次,受到日本、东南亚诸国旅游者的普遍欢迎。

应该指出,由于这套丛书是日本的旅游作家所写,所以书中的有些内容是针对日本游客的需求。另外,随着时间的推移,书中有些信息可能已经发生微细的变化。敬请读者在使用时注意。

我们相信,在人类文明的进步中,旅游提高了人们生活的质量,而一本好的旅游指南则是提高旅游质量的保证。

愿《走遍全球》伴您走遍全球!

祝您的旅途顺畅、愉快!

1998年10月

编辑说明

· 本书为 1997 ~ 1998 年版, 虽内容具体、翔实, 但考虑到资讯内容变动快速, 故提请读者动身前或抵达美国后, 应再次确认最新资讯。

符号说明

● 旅馆、饭店

⑤ 单人间 (Single, 1 张单人床)

⑦ 双人间 (Twin, 2 张单人床)

⑩ 双人间 (Double, 一张双人床)

● 信用卡

——American Express

——Master Card

——VISA Card

——JCB Card

● 其他

 观光导游局

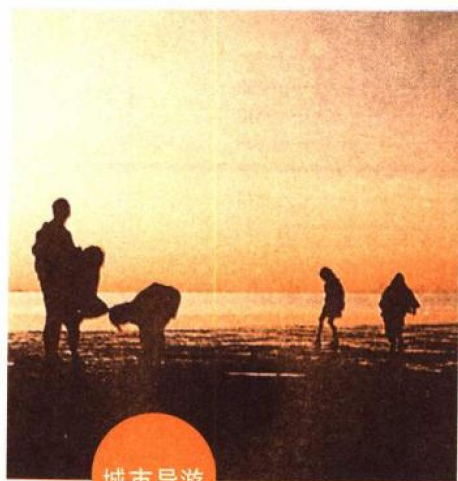
 免费咨询电话

目 录

旅行的准备与技巧

美国概况	2
旅游方式	8
到美国的机票	9
制定旅游路线	10
必要的手续	17
行李与着装	19
费用预算	21
旅行时的安全对策	23
美国入境与出境	25
首日观光指导	28
美国的住宿设施	30
美国的饮食	34
普通资讯	37
小费与礼节	41





城市导游

加利福尼亚及西部风光

旧金山	44
蒙特雷与卡梅尔	73
约塞米蒂国家公园	74
洛杉矶	77
圣迭戈	127
里诺	140
拉斯维加斯	146



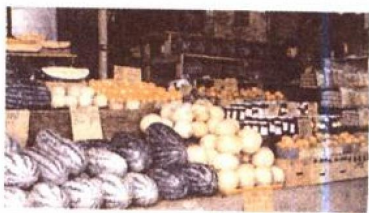
大峡谷国家公园	157
盐湖城	161
菲尼克斯	169

华盛顿州及西北部风光

波特兰	178
西雅图	186

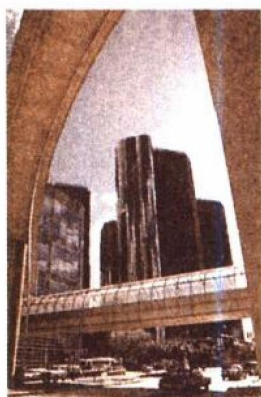
得克萨斯州及中部风光

丹佛	200
埃尔帕索	210
休斯敦	218
奥斯汀	228
达拉斯	233
沃思堡	244



伊利诺伊州及五大湖区风光

芝加哥	254
奥克帕克	281
密尔沃基	285
明尼阿波利斯/圣保罗	294
堪萨斯城	306
圣路易斯	313
印第安纳波利斯	322
辛辛那提	330
匹兹堡	340
克利夫兰	352
底特律	360
尼亚加拉大瀑布	371





佛罗里达州及南部风光

亚特兰大	388
新奥尔良	408
奥兰多	433
迪斯尼世界	451
迈阿密	466
基韦斯特	482

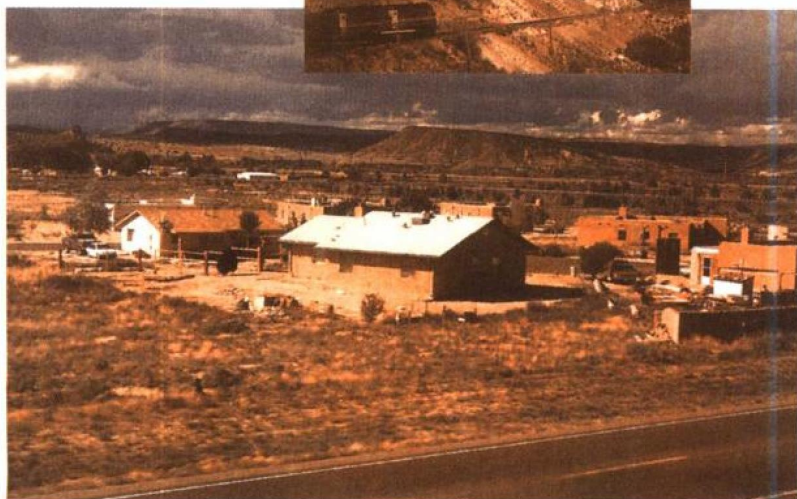
纽约东部风光

纽约城	496
波士顿	549
费城	580
华盛顿特区	593



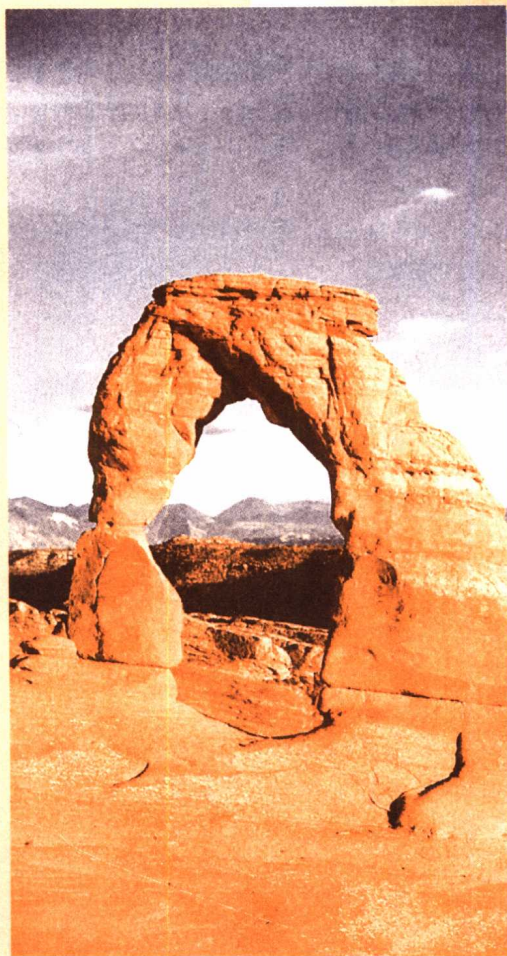
美国国内交通 一览

飞机之旅	628
乘车之旅	642
租车之旅	651
列车之旅	660



旅行的准备与技巧

Preparation



美国概况
旅游方式
到美国的机票
制定旅游路线
必要的手续
行李与着装
费用预算
旅行时的安全对策
美国入境与出境
首日观光指导
美国的住宿设施
美国的饮食
普通资讯
小费与礼节

美国概况

泱泱美国，幅员辽阔，从南部湿润的佛罗里达到内华达沙漠，直至冬季严寒的五大湖地区，地形多姿多样，气候变化万千。美国总人口超过2亿，他们来自世界各地各个不同的民族，堪称是名副其实的“移民之国”。美国全称是“美利坚合众国”，各行政州拥有独立的自治权。

到美国旅游，意味着去观赏大自然赐予这片国土的不同景观、去接触不同的民族习俗、去体味闯荡的开拓精神、去结识充满好奇心的人群。所以，在此之前，概要介绍一下美国的情况就显得十分必要。

美国到底有多大？

美国国土面积约为 9372614 平方公里。从美国的西海岸到东海岸，驾车行驶足足得 4 天！飞机直飞也需要 5 个半小时。而且可别忘记，东西海岸之间的时差为 3 个小时。

所以，当您下定决心去美国一游，最好预先看好地图，制定好计划，免得把时间耗费在路途上。

想去美国干什么？

知道了美国到底有多大后，下一个重要的问题就是要清楚想去美国干什么。



在电视、杂志或教科书上，我们经常看到或听到许多美国城市的名字。像纽约、洛杉矶等这类大城市，更是家喻户晓。这些举世皆知的城市固然是旅游者前往的好去处，但也千万别错过那些各具特色的小镇。

或许有读者没有充足的时间，细读有关美国的所有资料，那也无妨。本书下面介绍的各大城市概况，可作为游客制定计划时的参考。



各大城市概况简介

1 加利福尼亚和西部

旧金山 San Francisco 著名的港口城市。以其浓厚的学术气氛吸引着游客。域内多急坡，上下坡的缆车（有轨电车）便是该地特有的景观。值得一游的还有全美最大规模的唐人街、作为该市象征的金门桥。郊区小镇也别有风致。

旧金山以雾闻名于世，雾中漫步于金门大桥，最是惬意

约塞米蒂国家公园 Yosemite National Park 全美最受人欢迎的国家公园。约塞米蒂山谷附近的景色美不胜收。这里有一块世界最大的花岗岩，还是攀岩运动的发祥地。旅游最佳时节是春末夏初之交。

洛杉矶 Los Angeles 被誉为美国西部的门户。世界电影之都好莱坞即位于此。更有广大影迷所崇拜的影星们也聚居于该市的高级住宅区。海滨是青年人的天堂。洛杉矶可以说是南部加州的代表。

迪斯尼乐园、魔力山 Disneyland, Magic Mountain 从LA(洛杉矶略称)市中心出发，乘坐公共汽车约90分钟到达迪斯尼乐园。这里是全球迪斯尼乐园的鼻祖。若去魔力山，则只能利用租借的汽车，从市内出发大约需要